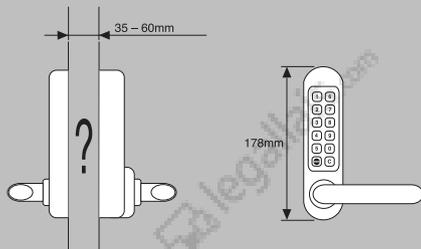
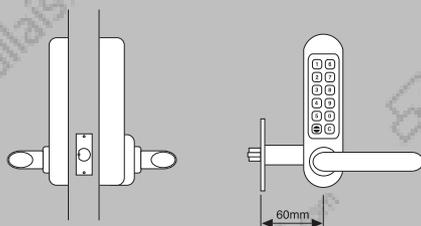


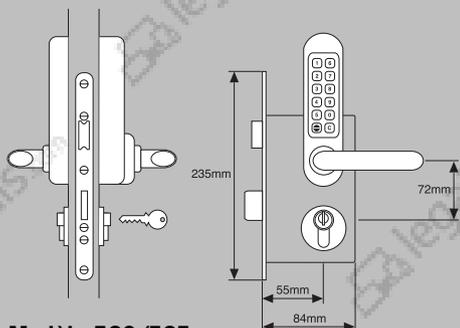
Dimensions



Modèle 500/505
Pour utilisation avec serrure existante



Modèle 510/515
Avec pêne demi-tour tubulaire



Modèle 520/525
Avec fonction 'anti-panique',
serrure à mortaiser et cylindre

Caractéristiques

- Code libre passage en tournant la vis de 90° après avoir saisi le code (modèles 505, 515 et 525 seulement).
- La poignée intérieure rétracte toujours le pêne demi-tour pour sortir
- Résistant aux intempéries
- Touche du clavier en acier inoxydable et poignée débrayée pour résister aux agressions
- Poignées réversibles
- Changement de code simple et aussi souvent que vous le souhaitez
- Convient pour des portes d'épaisseur de 35 à 65mm sans modification

Caractéristiques – Modèle 525 uniquement

- Mécanisme permettant de déverrouiller à la fois le pêne demi-tour et le pêne dormant de l'intérieur pour éviter de s'enfermer à l'intérieur de manière accidentelle.
- Verrouillage du pêne dormant par la clé pour filtrer les utilisateurs à code en-dehors des heures de travail.
- La clé permet de rétracter le pêne demi-tour, donnant ainsi un droit de passage de niveau supérieur.
- Cylindre double à profil européen avec 3 clés. Tous les profils de cylindre européen peuvent être utilisés à l'exception des versions de cylindre à boutons.
- Dans le cadre d'une installation de plusieurs portes, veiller à ce que tous les cylindres soient s'entrouvrant avec une quantité limitée de clés, pour faciliter la gestion.

IR Security & Safety Company

Normbau-France
B.P.56 – 67242 Bischwiller Cedex
Tél. 03 88 06 23 23 Fax 03 88 53 90 41
Email: normbau_france@eu.irco.com
Web: <http://www.normbau.fr>

Assistance téléphonique: 03 88 06 23 23

PUSHbutton Série 500

Dispositif à code mécanique,
pour portes à fréquence de
passage importante

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



IR NORMBAU

PUSHBUTTON SÉRIE 500

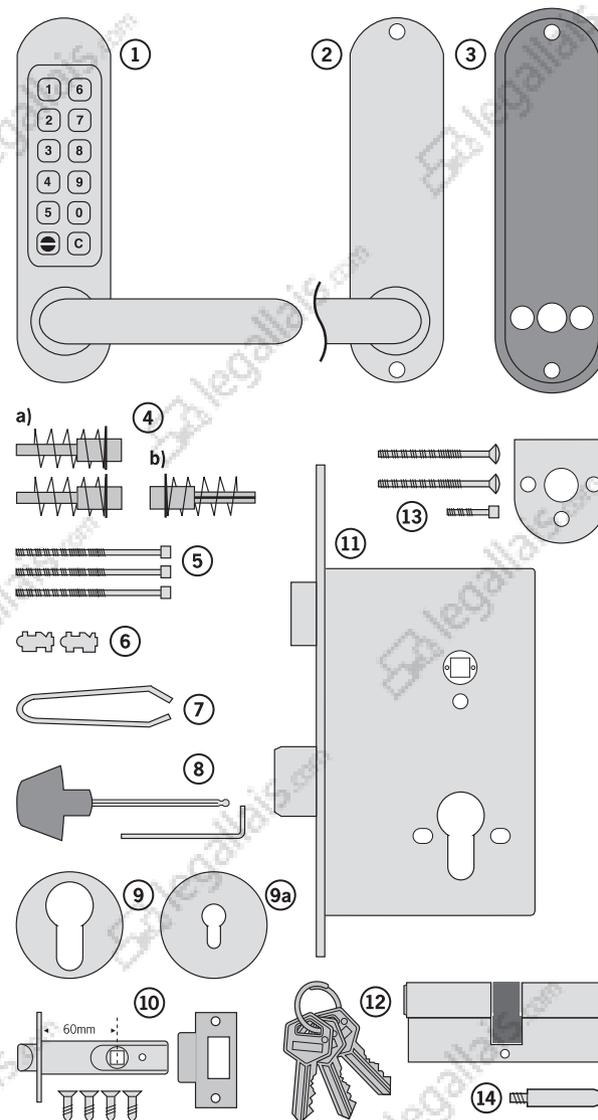
Vérifier que le contenu soit cohérent avec le modèle.

CONTENU

	Modèle 500/505	Modèle 510/515	Modèle 520/525
1 Clavier et poignée	*	*	*
2 Partie intérieure et poignée	*	*	*
3 Joint en néoprène x2	*	*	*
4 Carré avec ressort en deux parties	*	*	*
5 Vis de fixation x3 (1 vis en rechange)	*	*	*
6 Pions de code en rechange x2	*	*	*
7 Pince pour changement de code	*	*	*
8 Clé Allen x2	*	*	*
9 Rosace de cylindre à profil européen	1 paire	-	1 paire
9a Rosace TDC	1 paire	-	-
10 Pêne à mortaiser, gâche et 4 vis	-	*	-
11 Serrure à mortaiser à double pêne et gâche	-	-	*
12 Cylindre double à profil européen et 3 clés	-	-	*
13 Kit d'adaptation pour serrure à mortaiser	*	-	-
14 Support de fixation du pêne	-	*	-
■ Gabarit de pose	*	*	*
■ Notice de changement de code	*	*	*
■ Carte contenant le code	*	*	*

OUTILLAGE NECESSAIRE

■ Perceuse	*	*	*
■ Mèche 30mm	-	-	*
25mm	-	*	-
20mm	-	-	*
16mm	-	-	*
12mm	*	*	*
■ Tournevis	*	*	*
■ Ciseau à bois 22mm	-	-	*
■ Ciseau à bois 25mm	-	*	*
■ Marteau/Maillet	-	*	*
■ Cutter	-	*	*
■ Ruban adhésif, crayon, poinçon, mètre à ruban	-	*	*



CONTROLE DU CLAVIER A CODE MECANIQUE

Noter la présence d'une vis quart de tour sur les modèles 505, 515 et 525. Si cette vis est en position verticale, cela signifie que le code est nécessaire pour actionner la poignée. Entrer le code de la carte et la poignée doit pouvoir s'abaisser jusqu'à 35° puis revenir à l'horizontale. Entrer le code à nouveau et tourner la vis quart de tour en position horizontale, la serrure est alors en mode libre passage. Lorsque la vis est à nouveau en position verticale, les passages suivant seront contrôlés par code.

Retourner le clavier à code mécanique et vérifier que les pions rouges correspondent bien au code inscrit sur la carte. Le code peut être saisi dans n'importe quelle séquence, par exemple 1370 est équivalent à 3710 ou à toute autres séquences composée de ces chiffres.

Il y a au total 2047 codes disponibles sur les modèles 500, 510 et 520, et 1023 codes disponibles sur les modèles 505, 515 et 525.

Si vous souhaitez changer le code, il est préférable de le faire avant d'installer le verrou - voir le dépliant de changement de code.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DU MODELE 500/505

Le modèle 500/505 est destiné au remplacement des garnitures de portes traditionnelles équipées de serrures à mortaiser avec à la fois un pêne demi-tour et un pêne dormant. La dimension du fouillot peut être de 7 ou 8 mm. N'importe quelle serrure et mécanisme à clé peut être utilisée pour faire fonctionner le pêne dormant. L'ouverture du pêne demi-tour sera contrôlé par le code et PAS par la clé.

Une serrure à mortaiser devrait avoir des trous de passage des vis de fixation, de part et d'autres du fouillot, et souvent même, un trou sous le fouillot. Voir figure 1 et vérifier que votre serrure est compatible avec la garniture mécanique codée 500/505.

SI LA SERRURE A UN TROU SOUS LE FOUILLOT (FIGURE 1 'A') PROCEDER DE LA MANIERE SUIVANTE:

Etape 1

Positionner un des joints néoprène noir, parfaitement verticalement contre la porte. L'ouverture large doit recouvrir le fouillot. Marquer les perçages supérieurs et inférieurs sur la porte et répéter l'opération sur l'autre côté de la porte. Retirer la serrure.

Procéder au perçage des 2 trous de 12mm. Percer des 2 côtés de la porte pour augmenter la précision et éviter l'éclatement du bois sur la porte. Vérifier que le trou de passage du carré existant est au minimum 18mm de diamètre. Placer à nouveau la serrure.

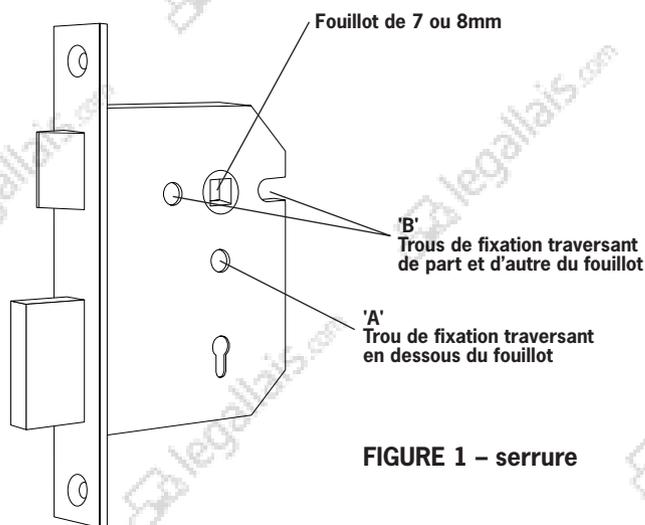


FIGURE 1 – serrure

Etape 2

Emboîter le carré en 2 parties avec les ressorts en fonction du sens d'ouverture de la porte. Le carré est constitué de deux parties, ROUGE ET BLEUE. La face colorée s'intègre dans le PushButton, la partie carrée s'intègre dans le fouillot de la serrure.



Paumelles à DROITE
vue du côté code



Paumelles à GAUCHE
vue du côté code

Positionner le carré papillon du côté **non-codé intérieur**.



Etape 3

Vérifier que le montage des poignées est cohérent avec le sens d'ouverture de la porte. Pour changer le sens de montage des poignées, desserrer la vis de maintien de la poignée à l'aide de la petite clé Allen. Retourner la poignée et resserrer la vis de serrage.

Etape 4

En fonction de l'épaisseur de porte, couper 2 vis noires à la longueur souhaitée.

La longueur est approximativement celle de l'épaisseur de la porte plus 25mm pour permettre une fixation de 10mm dans la plaque extérieure.

Etape 5

Appliquer le verrou et la partie intérieure contre la porte en positionnant également les joints en néoprène par-dessus le carré.

Etape 6

Visser les deux parties à l'aide des vis de fixation en commençant par le haut. Vérifier l'alignement des deux plaques. Utiliser la clé Allen en forme de 'T'. Ne pas appliquer un effort de serrage excessif.

Etape 7

Avant de refermer la porte, saisir le code et vérifier que le pêne se rétracte correctement lorsque la poignée est relâchée. Ensuite, vérifier le montage de la poignée intérieure. Si vous constatez une contrainte anormale, desserrez les vis de fixation puis resserrer de manière à éliminer la contrainte.

SI LA SERRURE A UNIQUEMENT 2 TROUS DE PART ET D'AUTRE DU FOUILLOT (FIGURE 1 'B') PROCEDER DE LA MANIERE SUIVANTE:

Etape 1

Positionner un des joints néoprène noir, parfaitement verticalement contre la porte. L'ouverture large doit recouvrir le fouillot. Marquer les perçages supérieurs et inférieurs sur la porte et répéter l'opération sur l'autre côté de la porte.

Retirer la serrure.

Procéder au perçage des 2 trous de 12mm. Percer des 2 côtés de la porte pour augmenter la précision et éviter l'éclatement du bois sur la porte. Vérifier que le diamètre du trou de passage du carré existant est de minimum 18mm. Placer à nouveau la serrure.

Etape 2

Emboîter le carré en 2 parties avec les ressorts en fonction du sens d'ouverture de la porte. Le carré est constitué de deux parties, ROUGE ET BLEUE. La face colorée s'intègre dans le PushButton, la partie carrée s'intègre dans le fouillot de la serrure.



Paumelles à DROITE
vue du côté code



Paumelles à GAUCHE
vue du côté code

Etape 2 (suite)

Positionner le carré papillon du côté **non-codé intérieur**.



Etape 3

Vérifier que le montage des poignées est cohérent avec le sens d'ouverture de la porte. Pour changer le sens de montage des poignées, desserrer la vis de maintien de la poignée à l'aide de la clé Allen. Retourner la poignée et resserrer la vis de serrage.

Etape 4

Prendre le kit d'adaptation repéré 13 sur la page de contenu. Couper les 2 vis M5 à tête fraisée en fonction de l'épaisseur de la porte, c'est-à-dire l'épaisseur de porte plus 10mm (pas plus de 10mm ne doit entrer dans le clavier mécanique).

Maintenir le clavier mécanique avec le joint néoprène contre la porte en laissant passer le carré. De l'autre côté de la porte, avec le second joint de néoprène maintenu en position, fixer le kit d'adaptation contre la garniture. Avant de resserrer l'ensemble, vérifier la cohérence et l'alignement de l'assemblage. N'exercer pas une force de serrage excessive.

Etape 5

Assurez vous que la poignée est correctement fixée sur la plaque intérieure et retirez la plaque couvrant le ressort de la poignée.

Coupez une des longues vis noires en fonction de l'épaisseur de la porte.

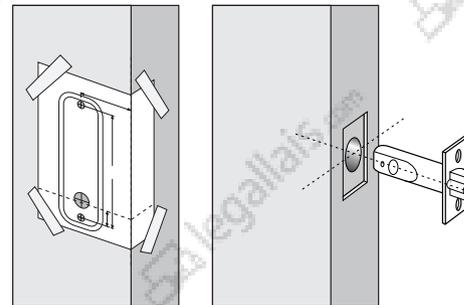
La longueur est approximativement celle de l'épaisseur de la porte plus 25mm pour permettre une fixation de 10mm dans la plaque extérieure. Utiliser cette vis avec la clé Allen en forme de 'T' pour assembler la plaque intérieure et le clavier, en commençant de préférence par la vis du haut. Utiliser la vis à tête fraisée de 20mm pour fixer la plaque intérieure à l'adaptateur à travers le trou de fixation inférieur. N'exercer pas une force de serrage excessive.

Etape 6

Avant de refermer la porte, saisir le code et vérifier que le pêne se rétracte correctement lorsque la poignée est relâchée. Ensuite, vérifier le montage de la poignée intérieure. Si vous constatez une contrainte anormale, desserrer les vis de fixation puis resserrer de manière à éliminer la contrainte.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES MODELES 510/515

Les modèles 510/515 sont équipés d'un pêne demi-tour tubulaire et peuvent être utilisés sur de nouvelles portes aussi bien que sur des portes existantes.



Etape 1

Marquer légèrement la ligne supérieure sur la tranche ainsi que sur les 2 faces de la porte, pour indiquer le haut de la serrure.

Plier le gabarit le long de la ligne de marquage de la porte et scotcher le sur la porte avec la ligne supérieure positionnée en haut.

Pointer les 2 perçages de 12mm et le perçage de 30mm. Pointer le centre du pêne dans l'épaisseur de la porte. Ensuite, appliquer le gabarit sur l'autre côté de la porte. Aligner le avec la première marque dans le centre de la porte. Marquer correctement les 4 perçages.

Etape 2

Procéder au perçage de 25mm du logement du pêne demi-tour en veillant à rester perpendiculaire à la porte.

Etape 3

Procéder au perçage des trous de 12mm et de 30mm en veillant à rester perpendiculaire à la porte. Percer des 2 cotés pour améliorer la précision et pour éviter l'éclatement du bois sur la porte.

Etape 4

Insérer le pêne demi-tour dans le perçage et positionner la tête parallèlement à la porte, puis tracer le contour de la plaque. Retirer le pêne demi-tour. Entailler le trait de crayon à l'aide d'un couteau pour éviter un éclatement du bois avec le ciseau. Puis tailler une feuillure afin de permettre un alignement convenable avec la tranche de la porte.

Etape 5

Positionner le biseau du pêne en direction du cadre de la porte puis fixer la tête à l'aide des vis à bois.

Etape 6

Positionner le carré en 2 parties avec les ressorts en cohérence avec le sens d'ouverture de la porte.

BLEU



Paumelles à DROITE
vue du côté code

ROUGE



Paumelles à GAUCHE
vue du côté code

Positionner le carré papillon du côté **non-codé intérieur**.



Etape 7

Vérifier que le montage des poignées est cohérent avec le sens d'ouverture de la porte. Pour changer le sens de montage des poignées, desserrer la vis de maintien de la poignée à l'aide de la clé Allen. Retourner la poignée et resserrer la vis de serrage.

Etape 8

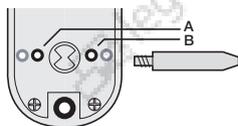
Fixation de la gâche

NB: Le contre pêne de sécurité protège le pêne demi-tour contre les intrusions. La gâche doit être positionnée avec précision. Il faut garantir que le contre pêne de sécurité N'ENTRE PAS dans l'ouverture de la gâche lorsque la porte est fermée, même si elle est fermée violemment.

Positionner la plaque de gâche sur le cadre de la porte de manière à l'aligner avec la partie plate du pêne demi-tour, PAS le contre pêne de sécurité. Pointer la position des vis de fixation et tracer le contour d'ouverture de gâche. Ciseler l'ouverture sur une profondeur de 15mm pour permettre l'entrée du pêne demi-tour. Fixer la gâche sur l'huissierie à l'aide de la vis supérieure uniquement. Fermer doucement la porte et s'assurer que le pêne demi-tour coulisse dans la gâche facilement toutefois sans trop de 'jeu'. Lorsque le positionnement est convenable, tracer le contour définitif de la têtère de gâche, avant de la retirer. Puis tailler une feuillure afin de permettre un alignement convenable avec l'huissierie. Revisser la têtère de gâche à l'aide des deux vis.

Etape 9

Appliquer le verrou et la partie intérieure contre la porte en positionnant également les joints en néoprène par-dessus le carré.



Etape 10

Visser les deux parties à l'aide des vis de fixation en commençant par le haut. Vérifier l'alignement des deux plaques. Utiliser la clé Allen en forme de 'T'. Ne pas appliquer un effort de serrage excessif.

Etape 11

Avant de fermer la porte, entrer le code et vérifier que le pêne demi-tour se rétracte lorsque la poignée est relâchée. Ensuite, contrôler le bon fonctionnement de la partie intérieure. Si vous constatez un effort anormal sur le mécanisme, desserrer les vis de fixation, repositionner les plaques intérieures et extérieures de manière correcte et resserrer les vis de fixation.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DES MODELES 520/525

Le modèles 520/525 sont des ensembles complets équipés de toutes les pièces nécessaire à une installation sur de nouvelles portes ainsi qu'en remplacement de serrures existantes.

IMPORTANT La serrure à mortaiser fournie (fig. 2) dispose de caractéristiques particulières qu'il est nécessaire de connaître:

- Si nécessaire, en fonction du sens d'ouverture de la porte, le pêne demi-tour peut être retourné après avoir retiré les 3 vis de fixation de la têtère.
- Placer la clé dans le cylindre et insérer l'ensemble dans la serrure. Fixer le cylindre à l'aide de la longue vis traversant la têtère. Il est alors possible de projeter et de rétracter le pêne dormant avec la clé et également de rétracter le pêne demi-tour.
- Le fouillot est constitué de deux parties distinctes. La partie intérieure permet de rétracter le pêne demi-tour ainsi que le pêne dormant s'il est projeté. Ceci évite de se trouver accidentellement enfermé si le pêne dormant est projeté. La partie extérieure du fouillot permet de rétracter systématiquement le pêne demi-tour chaque fois que le code est correct et que la poignée est abaissée. Dans ce cas, le pêne dormant **n'est pas** rétracté.

Le sens de cette fonction 'anti-panique' est déterminé en retirant les deux vis de la bague du fouillot du côté code. Ceci empêche la poignée extérieure de rétracter le pêne dormant.

NE JAMAIS retirer les vis des bagues du fouillot des deux côtés.

Toutes les serrures de portes doivent être installés avec suffisamment de précision garantissant un alignement correct avec chacune des pièces en liaison avec la porte.

Ne pas installer la serrure sur un joint d'assemblage séparant différentes sections d'une porte. Ceci aurait pour effet de fragiliser l'ensemble.

Etape 1

Marquer légèrement la ligne supérieure sur la tranche ainsi que sur les 2 faces de la porte, pour indiquer le haut de la serrure. Tracer une ligne verticale sur la tranche de la porte partant d'au-dessus de la ligne horizontale et s'étendant 300mm au-dessous.

Etape 2

Placer le gabarit contre la tranche de la porte avec la ligne supérieure comme repère haut. Aligner le trait en pointillé avec le marquage vertical sur la tranche de la porte. Marquer la position des trous de fixation ainsi que des trous de mortaisage de la serrure.

Etape 3

Placer un ruban adhésif visible sur le forêt de diamètre 16mm pour marquer la profondeur des trous de perçage de la serrure à 90mm. Percer les trous suivant les indications du gabarit en veillant à rester perpendiculaire à la porte. Retirer les copeaux de bois à l'aide d'un ciseau à bois de façon à pouvoir insérer la serrure sans difficultés. Lorsque celle-ci est encastrée, vérifier que la têtère est parallèle à la tranche de la porte. Marquer le contour de la têtère. Entailler le trait de crayon à l'aide d'un couteau pour éviter un éclatement du bois. Tailler une feuillure suffisante afin de permettre un alignement convenable avec la tranche de la porte.

Etape 4

Plier avec soins et précision le gabarit le long de la tranche de la porte et fixer le à l'aide de ruban adhésif. Veiller à positionner la ligne supérieure en haut. Pointer le centre des trous à percer. Retirer le gabarit et répéter la procédure sur l'autre face de la porte.

Etape 5

Procéder au perçage en veillant à rester perpendiculaire à la porte. Percer des 2 cotés pour éviter l'éclatement du bois sur la porte.

Etape 6

Insérer la serrure dans la porte.

Etape 7

Couper 2 vis de fixations en fonction de l'épaisseur de la porte.

La longueur est approximativement celle de l'épaisseur de la porte plus 25mm pour permettre une fixation de 10mm dans la plaque extérieure.

Etape 8

Emboîter le carré en 2 parties avec les ressorts en fonction du sens d'ouverture de la porte. Le carré est constitué de deux parties, ROUGE ET BLEUE. La face colorée s'intègre dans le PushButton, la partie carrée s'intègre dans le fouillot de la serrure.



BLEU
Paumelles à DROITE
vue du côté code



ROUGE
Paumelles à GAUCHE
vue du côté code

Positionner le carré papillon du côté **non-codé intérieur**.



Etape 9

Vérifier que le montage des poignées est cohérent avec le sens d'ouverture de la porte. Pour changer le sens de montage des poignées, desserrer la vis de maintien de la poignée à l'aide de la clé Allen. Retourner la poignée et resserrer la vis de serrage.

Etape 10

Appliquer le verrou et la partie intérieure contre la porte en positionnant également les joints en néoprène par-dessus le carré.

Etape 11

Visser les deux parties à l'aide des vis de fixation en commençant par le haut. Vérifier l'alignement des deux plaques. Ne pas appliquer un effort de serrage excessif.

Etape 12

Avant de refermer la porte, saisir le code et vérifier que le pêne se rétracte correctement lorsque la poignée est relâchée. Ensuite, vérifier le montage de la poignée intérieure. Si vous constatez une contrainte anormale, desserrer les vis de fixation puis resserrer de manière à éliminer la contrainte.

Etape 13

Mettre en place le cylindre à profil européen et fixer le à l'aide de la longue vis traversante. Placer les rosaces.

Etape 14

Vérifier le mouvement entrant et sortant du pêne à l'aide de la clé. Vérifier que la clé rétracte également le pêne demi-tour.

Vérifier que la poignée intérieure **RETRACTE** à la fois le pêne demi-tour et le pêne dormant.

Vérifier que la poignée intérieure **NE RETRACTE PAS** le pêne dormant.

Etape 15

Tracer une ligne verticale sur le cadre de la porte, à mi-épaisseur de l'arrêt de porte. Cette ligne constitue la ligne centrale de la gâche. Positionner le gabarit de pose de la gâche en alignant les flèches sur cette ligne centrale. Marquer les trous de fixation et tracer le contour des ouvertures du pêne dormant et du pêne demi-tour. Ciseler une ouverture de 12mm de profondeur pour le pêne demi-tour et une ouverture de 22mm de profondeur pour le pêne dormant.

Fixer la gâche sur l'huissérie à l'aide de la vis supérieure uniquement. Fermer la porte doucement et s'assurer que le pêne demi-tour coulisse dans la gâche facilement toutefois sans trop de 'jeu'. Lorsque le positionnement est convenable, tracer le contour définitif de la gâche, avant de la retirer. Puis tailler une feuillure afin de permettre un alignement convenable avec l'huissérie. Revisser la gâche à l'aide des deux vis.

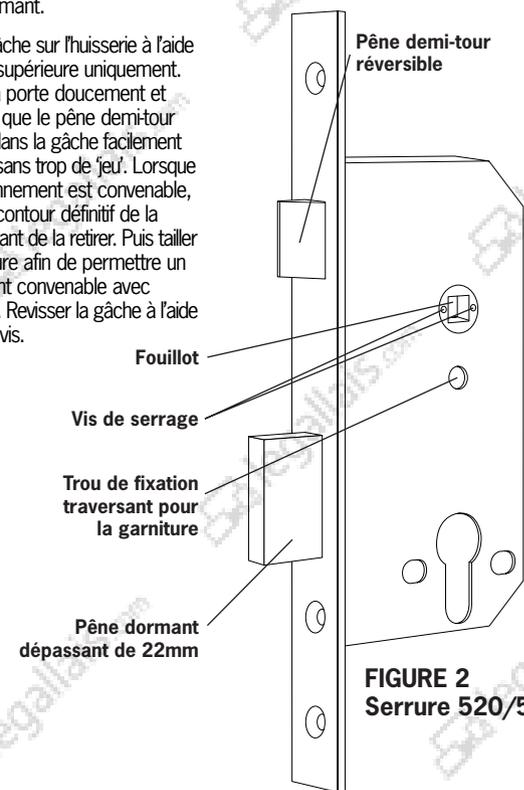


FIGURE 2
Serrure 520/525